**ΥΛΙΚΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ 6/11/2024**

**ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ : ΔΙΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ**

ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΠΗΓΕΣ :

<https://cup.gr/wp-content/uploads/2022/11/BAHTTIN_XRONOTOPOS_sample.pdf>

<https://eclass.uoa.gr/modules/document/file.php/ILL126/Bakhtin.pdf>

<https://www.sheffield.ac.uk/russian/bakhtin>

<https://books.google.gr/books/about/Introducing_Bakhtin.html?id=R1CI4Mga_cUC&redir_esc=y>

**ΛΕΞΕΙΣ – ΚΛΕΙΔΙΑ : ΔΙΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ, ΧΡΟΝΟΤΟΠΟΣ, ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ**

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΔΙΚΤΥΟΓΡΑΦΙΑ :

<https://bookpress.gr/kritikes/idees/4461-bakhtin-mikhail-pek-panepistimiakes-ekdoseis-kritis-dokimia-poiitikis-holquist-michael-gutenberg-dialogikotita>

<https://www.academia.edu/10182121/%CE%93_%CE%A6%CE%B1%CF%81%CE%AF%CE%BD%CE%BF%CF%85_%CE%9C%CE%B1%CE%BB%CE%B1%CE%BC%CE%B1%CF%84%CE%AC%CF%81%CE%B7_%CE%9C%CE%B9%CF%87%CE%B1%CE%AE%CE%BB_%CE%9C%CF%80%CE%B1%CF%87%CF%84%CE%AF%CE%BD>

<http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index_htm_files/dialogikotita_18.pdf>

<http://artinews.gr/%CE%BC%CF%80%CE%B1%CF%87%CF%84%CE%B9%CE%BD-%CE%B7-%CE%B3%CE%BB%CF%8E%CF%83%CF%83%CE%B1-%CF%84%CE%BF-%CF%85%CF%80%CE%BF%CE%BA%CE%B5%CE%AF%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF-%CF%84%CE%BF-%CE%BC%CF%85%CE%B8%CE%B9%CF%83%CF%84%CF%8C%CF%81%CE%B7%CE%BC%CE%B1.html>

<https://www.tovima.gr/2008/11/24/opinions/mixail-mpaxtin/>

<https://www.youtube.com/watch?v=xRDvTYhddOc>

**ΑΣΚΗΣΗ-ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**

Αφού διαβάσετε τα ποιήματα του Γ. Σεφέρη, σχολιάστε α) τη σημασία της ετερογλωσσίας μέσα στο ποίημα β) το στοιχείο της αθυροστομίας στην παραγωγή του κωμικού αποτελέσματος :

**ΜΑΘΙΟΣ ΠΑΣΧΑΛΗΣ – ΤΑ ΕΝΤΕΨΙΖΙΚΑ**

Rimata batarda con rime inglese  
nel modo Ciprio  
EΙΣ ΛΑΙΔΗΝ ΑΓΓΛΙΔΑ

Ναι, θα ʼθελα να πιω λιγάκι gin  
τώρα που με κοιτάζεις όπως πριν  
με μαυλίσεις στης μοιχείας το κρεβάτι.  
Κερά διμέτωπη, κερά promiscuous,  
ήσουν το σκιστό ρόδι κʼ εγώ ο μίσχος —  
Ι mean to say, καυλός απʼ την αγαύη.

Ευχαριστώ∙ τώρα Ι feel quite tipsy:  
δεν έχω πια συνείδηση ουδέ τύψη  
απʼ τη στιγμή που γδύθηκες κʼ είδα πως σʼ αγαπώ.  
Και μʼ έκανες βοσκό σου απʼ την Αrcadia,  
ώσπου μου στράγγιξες ολότελα τʼ αρχίδια,  
και τότες έκραξες: «Υοu bloody bastard, go!»

*24. II. 1965*

***[Ήτανε μια κυρία….]***

Αποσπάσματα από τα *Εντεψίδικα* του Γ. Σεφέρη (1940-1941)

Η μικρή στο μοναστήρι αναθράφη  
και το μουνί της έμεινε στο ράφι·  
σαν έρχουνταν κανείς  
βολικός συγγενής,  
έδινέ το με λίγο πιλάφι.

Ήτανε μια Κυρία στο “Βρυντίριον”  
που έλεγε σε μια φίλη της: “Μυστήριον  
τί έχει πάθει αυτός ο Κύριος  
κʼ έχει δέσει ο αλιτήριος  
στα σκέλη του τοιούτον μολυντήριον.”

Ήτανε μια Κυρία στην Ουγκάντα  
που κοίταζε μια τζακαράντα·  
κʼ ένας γέρος με ομπρέλα  
σαν την είδε την κοπέλα  
της έδειξε το πέος του από μια βεράντα.

*8. 10. 41*

Ήτανε μια Κυρία στο Λουρένθο Μάρκες  
που προτιμούσε να πλακώνεται στις βάρκες·  
σα γαμιόταν στη στεριά  
φώναζʼ: “Όρτσα, ρε παιδιά!  
Όρτσα, και θα τρακάρουμε τις νάρκες!”

*10. 1941*